



Bitte vollständig und leserlich ausfüllen, unvollständig ausgefüllte Formulare können nicht bearbeitet werden

1/11



Bitte vollständig und leserlich ausfüllen, unvollständig ausgefüllte Formulare können nicht bearbeitet werden

Passnummer | passport number:

Ausstellendes land | issuing country:

Ausstellungsort | place of issue:

gültig bis | expiry date:

Haben Sie jemals einen Reisepass/ein Reisedokument verloren oder wurde es gestohlen?

| Have you ever lost a passport document or had one stolen? ☐ ja | yes ☐ nein | no

Wenn ja, alle oben genannten Angaben für diesen Pass, den Ort wo er abhanden gekommen ist und wann angeben. |

3. VISUMKATEGORIE | TYPE OF VISA

___ TOURISTISCH (L) | TOURISM (L)

___ Einzelreisender | independent tourist

___ Gruppenreise | group member

Travel Agency in China _____

Travel Agency License No. _____

— GEWERBLICHE TÄTIGKEIT (M) | COMMERCIAL TRADE ACTIVITIES (M)

— Handel | trade

___ Teilnahme an Wettbewerben | participation in competitions

_____ Andere | other _____

— AUSTAUSCH, STUDIENREISEN ODER ÄHNLICHES (F) | EXCHANGE VISITS, STUDY TOUR OR SIMILAR (F)

— wissenschaftl. Austausch | academic exchange

— kultureller Austausch (non-profit) | cultural exchange (non-profit)

___ religiöser Austausch | religious exchange

NGO Aktivitäten | NGO activities

___ ehrenamtl. Tätigkeit (90 Tage oder kürzer) | volunteering (90 days or less)

___ ausl. Experte (vorab genehmigte Einladung) | foreign expert (pre-approved invitation)

— geografische Vermessung und Kartierung | geographic surveying and mapping



Bitte vollständig und leserlich ausfüllen, unvollständig ausgefüllte Formulare können nicht bearbeitet werden

ANGEHÖRIGER VON PERSON MIT STÄNDIGEM WOHNSTZ IN CHINA (Q1, Q2)

___ Angehöriger eines chin. Staatsbürgers, für Familienzusammenführung (Q1)

___ Angehöriger eines ausländ. Staatsbürgern, mit ständ. Wohnsitz in China, für

___ Aufenthaltsvisum für ein Kind, das in China betreut werden soll (Q1)

Verwandte von chin. Staatsbürgern, für Aufenthalt von weniger als 180 Tagen (Q2)

___ Verwandte von ausländ. Staatsbürgern, mit ständ. Wohnsitz in China, für Aufenthalt

ANGEHÖRIGER VON PERSON MIT STÄNDIGEM WOHNSTZ IN CHINA MIT PERSÖNLICHEN

___ Person, die sich aus anderen persönlichen Gründen in China aufhalten muss (S1)

___ Angehöriger von Ausländern, die sich zu Arbeits-, Studien- oder anderen Zwecken in

___ Andere persönliche Angelegenheiten, wie z.B. Gerichtsverfahren, Erbschaft,

3/11



Bitte vollständig und leserlich ausfüllen, unvollständig ausgefüllte Formulare können nicht bearbeitet werden

| Please fill out completely and readable, incomplete forms will not be processed.

— ARBEITSAUFNAHME (Z) | WORK (Z)

- ausländischer Experte für Arbeit in China | foreign expert working in China
- zur kommerziellen Nutzung | for commercial performance
- Geschäftsführer oder Repräsentant einer ausländischen Gesellschaft
| Chief representative or repr. of foreign company
- Ölförderung | offshore oil operations
- Ehrenamt (länger als 90 Tage) | volunteering (more than 90 days)
- Ausländer, der in China arbeitet, mit einer von der chinesischen Regierung
ausgestellten Arbeitserlaubnis | foreigner working in China with a Work Permit issued by
Chinese government

— STUDIUM (X1, X2) | STUDY (X1, X2)

- ___ Kurzzeit-Studium (nicht länger als 180 Tage) | short term study (no longer than 180 days) (X2)

— JOURNALIST (J1, J2) | JOURNALIST (J1, J2)

- im Ausland ansässiger Journalist mit ständiger Vertretung einer ausländischen Nachrichtenagentur in China | resident foreign journalist of permanent office of a foreign news agency in China (J1)
- ausländischer Journalist in China, für kurzfristige Berichterstattung
| foreign journalist visiting China for short-term news coverage (J2)

___ CREW-MITGLIED (C) | CREW MEMBER (C)

- **Besatzungsmitglied an Bord eines internationalen Zuges** | crew member performing duties on board an international train
- **Besatzungsmitglied an Bord eines internationalen Flugzeuges** | crew member performing duties on board an international aircraft
- **Besatzungsmitglied an Bord eines internationalen Schiffes oder begleitendes Familienmitglied** | crew member performing duties on board an international vessel or accompanying family member
- **Fahrzeugführer, der im internationalen Verkehr tätig ist** | vehicle driver engaged in international transportation services

TRANSIT (T) | TRANSIT (T)

___ DAUERHAFTER AUFENTHALT (D) | PERMANENT RESIDENCE (D)

___ ANDERER REISEGRUND (Z. B. DIPLOMATEN, OFFIZIELLER BESUCH, ETC) | OTHER PURPOSES

WELCHER | WHICH:



Bitte vollständig und leserlich ausfüllen, unvollständig ausgefüllte Formulare können nicht bearbeitet werden



Bitte vollständig und leserlich ausfüllen, unvollständig ausgefüllte Formulare können nicht bearbeitet werden

ABSCHLUSS | DIPLOMA/DEGREE

___ Dokortitel oder darüber | doctoral degree or above

E-mail: _____

Geburtsdatum | date of birth:



Bitte vollständig und leserlich ausfüllen, unvollständig ausgefüllte Formulare können nicht bearbeitet werden

Befindet sich ihr Vater gerade in China? | Is your father in China?

wenn ja, welcher Aufenthaltsstatus? | if yes, which residence status?

Mutter | mother ___ nicht bekannt | not known ___ verstorben | deceased

Wenn Ja, Welcher Aufenthaltsstatus? | If Yes, which residence status?

Please provide the same information separately/at the last page for more children.

Wenn ja, Beziehung zu Ihnen | if yes, Relationship to you

7/11



Bitte vollständig und leserlich ausfüllen, unvollständig ausgefüllte Formulare können nicht bearbeitet werden

8/11



Bitte vollständig und leserlich ausfüllen, unvollständig ausgefüllte Formulare können nicht bearbeitet werden

9/11



Bitte vollständig und leserlich ausfüllen, unvollständig ausgefüllte Formulare können nicht bearbeitet werden

Sind Sie jemals illegal nach China eingereist, haben Sie sich zu lange aufgehalten oder illegal gearbeitet? | Have you ever entered China illegally, overstayed, or worked illegally?

Haben Sie ein Vorstrafenregister in China oder in einem anderen Land? | Do you have any criminal record in China or in any other country? ☐ ja | yes ☐ nein | no

Leiden Sie an einer schweren psychische Erkrankung oder Infektionskrankheit? | Do you have any serious mental disorder or infectious disease? ☐ ja | yes ☐ nein | no

Haben Sie in den letzten 30 Tagen jemals Länder oder Gebiete besucht, in denen eine Epidemie aufgetreten ist? | Have you ever visited countries or territories where there is an epidemic in the last 30 days? ☐ ja | yes ☐ nein | no

Sind Sie schon einmal in dem Fachgebiet Schusswaffen, Sprengstoffe, Nukleargeräte, biologische oder chemische Produkte ausgebildet worden oder haben Sie besondere Kenntnisse darin? | Have you ever been trained or do you have any special skills in the field of firearms, explosives, nuclear devices, biological or chemical products? ☐ ja | yes ☐ nein | no

Haben Sie paramilitärischen Organisationen, zivilen Streitkräften, Guerilla-Kräften oder Rebellenorganisationen gedient oder daran teilgenommen oder waren Sie Mitglied?
 | Have you served or participated in any paramilitary organisations, civil armed units, guerilla forces or rebellion organisations, or been a member thereof? ☐ ja | yes ☐ nein | no

Haben Sie einer professionellen, sozialen oder gemeinnützigen Organisation angehört, dazu beigetragen oder für sie gearbeitet? | Have you belonged to, contributed to, or worked for any professional, social or charitable organisations? ☐ ja | yes ☐ nein | no

Gibt es noch etwas, das Sie angeben möchten? | Is there anything else you want to declare?

☐ ja | yes ☐ nein | no



Bitte vollständig und leserlich ausfüllen, unvollständig ausgefüllte Formulare können nicht bearbeitet werden

Sollten Sie eine oder mehrere dieser Fragen mit „Ja“ beantwortet haben, geben Sie bitte Details an.

[illegible]